



CLASSIQUES
GARNIER

« Résumés », *Bulletin de la Société Paul Claudel*, n° 232, 2020 – 3, *Premières correspondances*, p. 129-131

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-11303-4.p.0129](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-11303-4.p.0129)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2020. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

RÉSUMÉS/ABSTRACTS

Bruno FABRE, « Marcel Schwob et Paul Claudel, une amitié singulière »

Marcel Schwob se distingue par son enthousiasme pour les premiers drames de son ancien condisciple, sa générosité, sa ferveur à vanter la puissance de son théâtre. Quoique limitée à une dizaine d'années, leur amitié a donné lieu à de belles lettres de Claudel, transcrites pour la première fois dans leur intégralité, et à des témoignages d'admiration de la part de Schwob dont le poète se souviendra longtemps.

Mots-clés : correspondance, amitié, études, *Tête d'or*, Mauclair, Mirbeau, Gide.

Bruno FABRE, "*Marcel Schwob and Paul Claudel, a singular friendship*"

Marcel Schwob stands out for his enthusiasm for the first dramas of his former fellow student, his generosity, his fervour in praising the power of his theatre. Although discontinuous and limited to about ten years, their friendship inspired to Claudel beautiful letters, transcribed for the first time in their entirety, and to expressions of admiration on the part of Schwob that the poet will long remember.

Keywords: correspondence, friendship, studies, Tête d'or, Mauclair, Mirbeau, Gide.

François ANGELIER, « Le sang et le latex (en relisant la correspondance Claudel-Gide) »

Face à un Gide apte à se transformer, sans jamais se dénaturer, Claudel montre moins de souplesse. Cela induit, dans leur correspondance, un jeu singulier, le flux gidien contournant le récif claudélien, Claudel échouant à sceller une matière fuyante. Autant le débat frontal sur la foi et la conversion raidit Claudel dans ses certitudes dogmatiques et plonge Gide dans les affres, autant la question littéraire, même si l'entente n'est pas totale, semble unir et fédérer les deux hommes.

Mots-clés : correspondance, NRF, conversion, foi, protestantisme, homosexualité.

François ANGELIER, “*Blood and latex (by rereading the Claudel–Gide correspondence)*”

Compared to a Gide capable of transforming, without ever becoming distorted, Claudel shows less flexibility. This induces, in their correspondence, a singular play, the gidian flow bypassing the Claudelian reef, Claudel failing to seal a leaking material. If the frontal debate on faith and conversion stiffens Claudel in his dogmatic certainties and plunges Gide into turmoil, the literary question on the contrary, even if the agreement is not total, seems to unite and federate the two men.

Keywords: correspondence, NRF, conversion, faith, Protestantism, homosexuality.

Antoine DE ROSNY, « La correspondance Suarès-Claudel. Couloisses et interstices »

La correspondance Suarès-Claudel (1904-1938) ne rend qu'imparfaitement compte de la longue, riche et complexe relation qui unit les deux écrivains. Tout en analysant les étapes d'échanges épistolaires d'abord nombreux et enthousiastes puis peu à peu réduits à peau de chagrin, cette étude révèle leurs couloisses, depuis les années d'études jusqu'à la mort de Suarès en 1948. Voici l'histoire d'une amitié impossible où se mêlent inextricablement admiration littéraire et incompréhension religieuse

Mots-clés : correspondance, littérature, théâtre, poésie, religion, prosélytisme.

Antoine DE ROSNY, “*The Suarès–Claudel correspondence. Backstage and interstices*”

The correspondence between Suarès and Claudel imperfectly captures the two writers' long, rich and complex relationship. While analyzing the various stages of epistolary exchanges that were at first numerous and enthusiastic, and then gradually reduced to a bare minimum, this study also reveals the lesser known side of their bond, from their student years to the death of Suarès in 1948. In this impossible friendship, literary admiration and religious incomprehension are inextricably intertwined.

Keywords: correspondence, literature, theatre, poetry, religion, proselytizing.

« Entretien avec Christian Schiaretti »

Ancien directeur du Théâtre National Populaire, Christian Schiaretti, acteur majeur des Rencontres de Brangues, est invité à faire un bilan. Il met en perspective son engagement en faveur d'un « théâtre élitare pour tous » inauguré par Jean Vilar. Il exprime son attachement à Claudel et, à travers lui, à la langue poétique et dramatique. Il évoque « Les langagières », qu'il a fondées. Cette manifestation annuelle en explore la tradition et décline les aspects, du Moyen Âge à nos jours.

Mots-clés : Brangues, mise en scène, TNP, Jean Vilar, Langagières, langue française, poésie, diction, politique culturelle.

“Interview with Christian Schiaretti”

Former director of the Théâtre National Populaire, and major actor of the Rencontres de Brangues, Christian Schiaretti is invited to make an assessment. He puts into perspective his commitment in favour of an “elite theatre for all” inaugurated by Jean Vilar. He expresses his attachment to Claudel and, through him, to poetic and dramatic language. He evokes “Les langagières”, which he founded. This annual event explores the tradition of language and its aspects, from the Middle Ages to the present day.

Keywords: Brangues, director, TNP, Jean Vilar, “Langagières”, French language, poetry, diction, cultural policy.

Michel LIOURE, « Claudel et les nourritures terrestres »

Claudel, doué d'un solide appétit, était très amateur des plaisirs de la table. Son attention à la qualité comme à la quantité de la nourriture apparaît dans sa correspondance et ses écrits poétiques et dramatiques. Auteur d'un « Éloge du vin », il en apprécie les vertus. De *L'Endormie* à *Connaissance de l'Est* et des *Grandes Odes au Pain dur* et au *Soulier de satin*, Claudel se plaît à évoquer les bonheurs du goût. Mais il n'en est pas moins attentif au symbolisme sacré du pain et du vin.

Mots-clés : nourriture, gourmandise, vins, saveurs, goûts, symbolisme, communion.

Michel LIOURE, “*Claudel and Earthly Foods*”

*Endowed with a hearty appetite, Claudel was very keen on good food. His care of the quality of food appears in his correspondance, his poetry and his theater. In his « Éloge du vin » (« in Praise of Wine »), he appreciates its virtues. From *L'Endormie* to *Connaissance de l'Est* and through *Grandes Odes*, *Le Pain dur* and *Le Soulier de Satin*, Claudel delights in evoking the joys of taste. But he was nonetheless very mindful of the holy symbolism of bread and wine.*

Keywords: good food, taste, wine, greediness, flavour, holy symbolism.